

# Svala

OF FINLAND







# Suoraan iholle

**Meillä Finnsvalalla on yksi intohimo** ylitse muiden: pukea sinut niin, että voit keskittyä täysin suoritukseesi. Siihen, mitä olet tekemässä – vapaalla tai töissä – vaikka olosuhteet olisivat äärimmäisen vaativat.

Sen sijaan, että kysyisimme, mitä sinulla on yllä, kysymme tärkeimmän eli mitä sinulla on alla. Kun taistelet kylmyyttä tai kuumuutta, pakkasta, hellettä, viimaa, tuulta tai tulta vastaan, on ensiarvoisen tärkeää, mitä puet ensimmäiseksi – omalle ainutlaatuiselle ihollesi.

Suunnittelemamme ja valmistamamme Svalan alus- ja väliasut sekä muut asusteet auttavat kehoasi säilyttämään oikean lämpötilan. Asumme poistavat iholtasi ylimääräisen kosteuden. Ihosi pysyy kuivana, vaikka temposi vaihtelisi rauhallisesta vauhdikkaaseen.

Sen sijaan, että kysyisimme, mitä sinulla on yllä, kysymme tärkeimmän eli mitä sinulla on alla.

**Katalogimme antaa sinulle vastaukset** pukeutumisen alimpiin kerroksiin, niihin asuihin ja asusteisiin, joita tarvitset silloin, kun päällysvaatteet eivät yksinkertaisesti riitä. Tuote-esittelymme alkaa sivulta 18. Sitä ennen kannattaa katsoa mallisto- ja materiaaliesittelymme, jotka avaavat alus- ja väliasujen kerroksittain pukemista.

**Kulunut kesä ja syksy 2018 on ollut meillä erityinen.** Kärämäelle, jossa yrityksemme toiminta käynnistyi jo vuonna 1955, on kohonnut viime kuukausien aikana Finnsvalan uudet tuotantotilat. Niiden ansiosta ammattilaistemme työtilat ovat entistä nykyaikaisemmat ja myös monin verroin laajemmat. He ansaitsevat sen, sillä he tekevät jokaisen Svala-tuotteen käsin, huolellisesti, viimeistellen ja ennen kaikkea rakkaudella.

Uudisrakennuksessa meillä on myös tehtaanmyymälä. Siellä voi kaikessa rauhassa tutustua tuotteisiimme. Jälleenmyyjämme sekä lisää tietoa tuotteistamme löydät kätevästi osoitteesta [svala.com](http://svala.com).

+  
**Kärämäki**





# Kiitos Aino, Elina ja muut mahtavat finnsvalalaiset

Kerromme mielellämme, että kaikki tuotteemme alusasuisista huppuihin ja sukkiin tehdään käsin Kärsämäellä. Mutta otetaanpa asia hiukan tarkempaan käsittelyyn.

## **Mikä ihmeen Kärsämäki**

Kärsämäki on kunta Pohjois-Pohjanmaalla. Sillä on kokoa noin 700 km<sup>2</sup>, josta peräti 60 % on soita, sellaisia kuin Kärsämäenneva, Lauttaneva ja Onkineva.

Kärsämäellä on perinteinen Kirkonkylä, jossa sijaitsee myös tehtaanmyymälämme ja tuotantomme. Lisäksi Kärsämäellä voi vierailla vaikkapa kylissä nimeltä Miilunranta, Ojalehto, Alajoki, Porkkala, Rannankylä, Hautajoki ja Saviselkä.

Kärsämäen läpi virtaa runsaista koskistaan tunnettu Pyhäjoki, jolla on pituutta 166 km ja jonka varrella on viisi voimalaitosta.

Väkeä Kärsämäellä asustaa noin 2 600 henkeä. Viime vuosina Kärsämäen väkiluku on hienoi-

sesti kohonnut. Kärsämäki tituleeraa itseään positiivisten tarinoiden pitäjäksi.

## **Käsistään kätevät finnsvalalaiset**

Kärsämäeltä ovat kotoisin muun muassa **Paula Vesala**, **Kalevi Hemilä** ja **Matti Ristinen**. Kuten tiedämme, he vaikuttavat tätä nykyä toisaalla.

Sen sijaan esimerkiksi **Elina Saari**, **Aino Kor-katti** ja **Daa Ronkainen** vaikuttavat yhä Kärsämäellä. He ovat niitä tarkkakätisiä ja -ilmäisiä ompelijoita, joiden ansiosta kaikki tuotteemme ovat erittäin huoliteltuja, kestäviä – ja nimenomaan käsin tehtyjä.

# Saumat, jotka eivät paina eivätkä hankaa

Kaikissa alus- ja väliasuissamme – paidoissa ja housuissa – on litteä tasosaumaus. Pitkäkestoinenkin liikkuminen tai esimerkiksi repun tai rinkan kantaminen on miellyttävää, sillä saumat eivät ala painaa eivätkä hangata ihoa rikki.

Vastaavaa tasosaumausta hyödynnämme myös hupuissa, kaulureissa ja lähestulkoon kaikissa pipoissamme.



# Hopeaionisointi pitää bakteerit loitolla pysyvästi

Hopeaionisointi tarkoittaa antibakteerikäsittelyä, joka estää mikrobin, homeiden, sienten ja bakteerien lisääntymisen ja leviämisen materiaalissa. Liikkuvan tai työtä tekevän elämä helppottuu huomattavasti, sillä käsittelyn

ansioista asu pysyy hajuttomana ja raikkaana pidempään.

Poikkeuksellista hopeaionisoinnissa on se, että se tehdään kuidun ytimeen jo ennen langan kehäämistä. Siksi käsittelystä tulee erittäin kestävä. Se ei

häviä esimerkiksi pesussa. Eloperäiset hopeaionit ovat vaarattomia ihmisille ja luonnolle.

Hopeaionisointi on tehty polypropyleeniin, josta valmistamme erittäin tehokkaasti hengittävää 100 % Dry -mallistoa.



# Merinovillaa lampaiden hyvinvointi edellä

Merinovilla tulee meille tuottajilta, jotka eivät käytä Mulesing-menetelmää lampaiden kasvatuksessa.

Mulesing tarkoittaa loisten välttämiseksi tehtävää toimenpidettä, jossa lampaan häntä typistetään ja takapuolen ihoa arpeutetaan.

# Pienet suuret ympäristöteot

Paras ympäristöteko on mielestämme korkea laatu: laadukas, käsin huolella tehty vaate kestää käytössä pitkään eikä uusia vaatteita tarvitse hankkia korvaamaan entisiä.

Yksi raskas ympäristöä kuorimittava arkinen asia on vaatteiden peseminen.

– Tuotteidemme tekniset ominaisuudet ovat huippuluokkaa: niitä ei tarvitse pestä yhtä usein kuin tavallisia vaatteita, Finnsvalan tuotannosta hoksautetaan.

Usein pelkkä tuuletus auttaa, vaikka tuote kastuisi hiestä. Tahrainen vaate on kuitenkin hyvä pestä aina.

– Pyrimme myös hyödyntämään kankaiden leikkuuylijäämät mahdollisuuksien mukaan pienempien tuotteiden valmistuksessa. Palat, jotka eivät sovellu tuotevalmistukseen, annamme hyötykäyttöön ompelu- ja käsityöharastajille.



# Se mitä ei voi jättää välistä

TEKSTI MARI SILIÄMAA KUVAT HARRI TARVAINEN

**K**un puhelin soi keväällä 2015, **Onerva Aakko** vietti kohtuullisen tavallista arkipäivää. Puhelu ei kuitenkaan ollut jokapäiväinen, ei edes joka-viikkoinen, pikemminkin sellainen kerran elämässä kohdalle osuva. Se oli ehdotus, josta Onerva Aakko – yhden yrittäjän vaimo ja toisen lapsi – toteaa nyt nauraen:

– Tiesin kyllä, mitä ne päivät ja yöt voisivat olla.

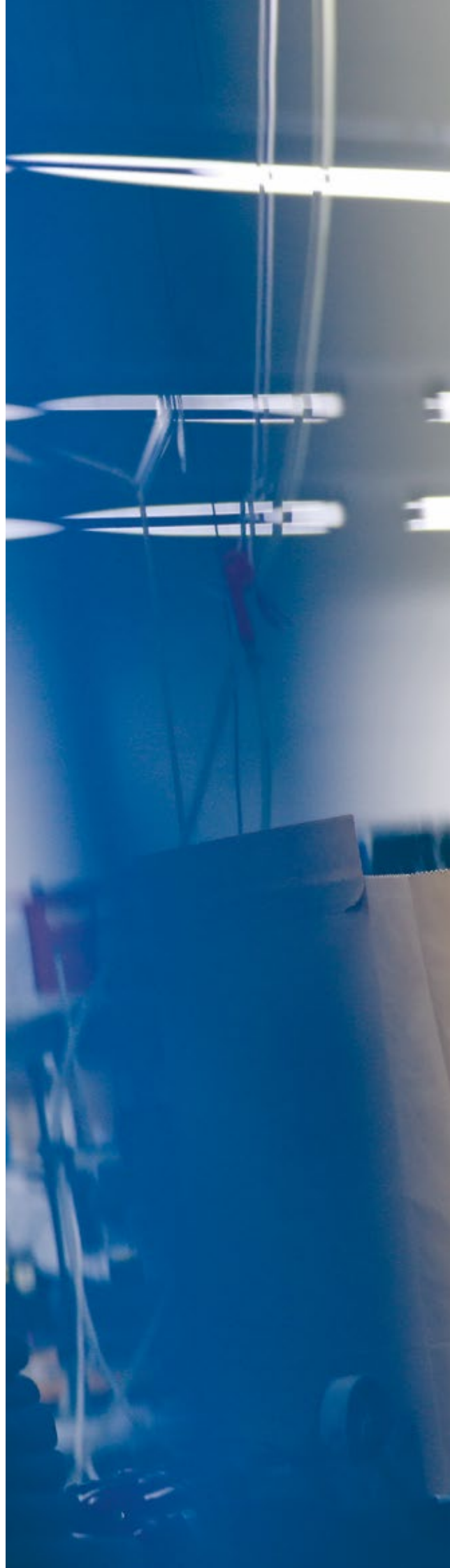
## Perusteellisen työn jatkajaksi

Myös soittaja tiesi jotain. Hän tiesi, että Onerva Aakko oli palannut Kärsämäelle, kotiseudulleen, yhdessä miehensä, lastensa ja kissojensa kanssa nelisen vuotta aikaisemmin. Kuopiossa vaate-suunnittelijaksi kouluttautuneella Aakolla oli vierähtänyt eteläisessä Suomessa parikymmentä vuotta tuotesuunnittelijana sekä tuote- ja tuotan-topäällikkönä tekstiilialalla. Kokemus ja osaaminen olivat karttuneet mm. helsinkiläisten turkistehtaiden, Stockmann Oyj:n ja Andiata Oy:n palveluksessa.

Moni asia täsmäsi enemmän kuin loistavasti – myös Onerva Aakon mielestä. Hänen vastauksensa Nihakille, Nivalan ja Haapajärven seudun kehittämissyhtiölle, pani liikkeelle isot pyörät: Finnslava Oy:n sukupolven vaihdoksen.

Kunnioitettavat 40 vuotta Finnslavan yrittäjänä työskennellyt **Kyösti Svala**, kärsämäkinen hänkin, jäi ansaitulle eläkkeelle. Elokuussa 2015 Onerva Aakko siirtyi Finnslavan yrittäjäksi ja toimitusjohtajaksi.

– Oikeasti minun ei tarvinnut miettiä päätöstäni kahta kertaa. Tällaista mahdollisuutta ei yksinkertaisesti voinut jättää välistä.







### **Selkeä käsitys suunnasta**

Tällaisella mahdollisuudella Onerva Aakko viittaa Finnsvalaan ja sen huikeisiin tuotteisiin:

– Minulla on selkeä käsitys siitä, mihin suuntaan haluan meidän menevän.

Uusia tuotantotiloja on rakennettu koko helteinen kesä. Syyskuun lopussa koneet, kankaat, langat ja kaikki muu on pakattu ja muutettu. Uusissa tiloissa on huomioitu moni asia, ennen kaikkea Svala-tuotteiden jäljestä vastaavien ompelijoiden työviihtyvyys ja työhyvinvointi.

Myös asiakkaille on luvassa uutta: tuotantotilojen yhteydessä on nyt tehtaanmyymälä.

”Me haluamme nyt osaltamme viedä maineikasta yritystä eteenpäin kohti uusia haasteita ja mahdollisuuksia.”

Onerva Aakko

### **Kaikki, käsin, Kärämäellä**

Uusi rakennus on näkyvä merkki uusista tuulista. Niitä ovat myös uusien työntekijöiden palkkaaminen sekä pään avaaminen Svala-tuotteiden ulkomaanmyynnille erityisesti Keski-Eurooppaan.

– Me haluamme nyt osaltamme viedä maineikasta yritystä eteenpäin kohti uusia haasteita ja mahdollisuuksia.

Onerva Aakolla on vahva tuntuma siihen, että Svala-tuotteet kiinnostavat myös rajojemme ulkopuolella: suomalainen työ edustaa monille parasta laatua, täysin ansaitusti.

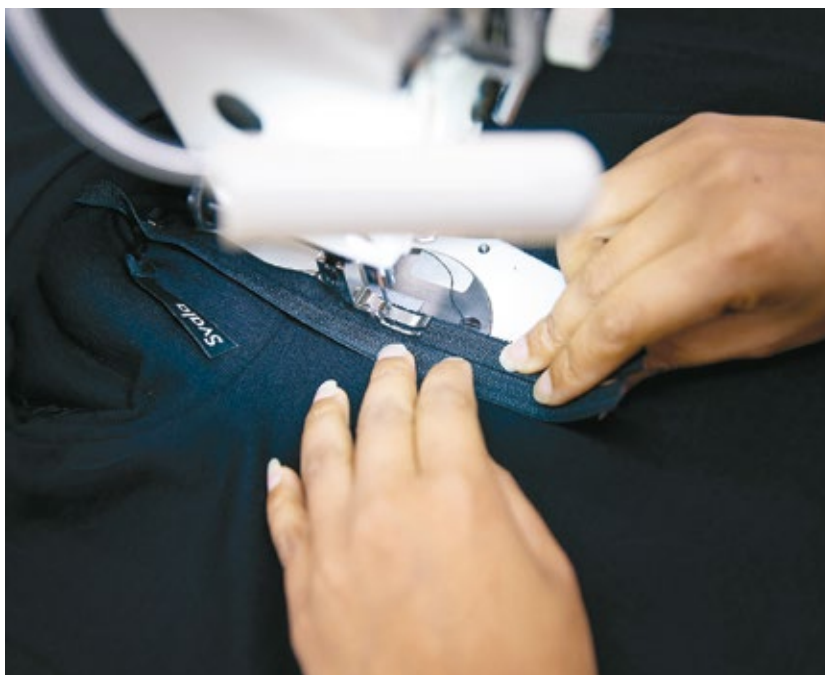
– Saamme olla ylpeitä siitä, että kaikki tuottemme valmistetaan edelleen käsin Kärämäellä.

Paino Onerva Aakolla on erityisesti sanoilla kaikki, käsin ja Kärämäellä.

### **Pieni suuri ihme**

Finnsvalaa kutsutaan monissa kirjoituksissa Kärämäen pieneksi suureksi ihmeeksi. Sitä se onkin: sinnikäs perheyritys, joka on kasvanut perustajapariskuntansa **Elli** ja **Paavo Svalan** olohuoneesta Onerva Aakon luotsaamaksi kansainvälistä menestystä hakevaksi yritykseksi.





– Kun yritys on perustettu jo vuonna 1955, yrityksen historia ei kerro vain yrityksestä vaan peilaa vahvasti ympäröivän yhteiskunnan ja maailmanpolitiikan muutoksia, Onerva Aakko toteaa.

Tarina alkaa heti sotien jälkeen: 1940-luvun vaikeina aikoina Svalan perheen naiset valmistivat miehille työvaatteita armeijan käytetyistä mantteleista. Muuta ei ollut saatavilla.

Vuonna 1954 Elli Svala sai pienteollisuuslainan, jonka turvin hän pystyi hankkimaan kolme konetta. Hän perusti yrityksen, joka kantoi alkuun nimeä Kärsämäen Trikoo, ja alkoi tehdä miesten alusvaatteita.

Massatuotantoaikaan 1970- ja 1980-luvulla yrityksessä työskenteli parhaimmillaan parisataa henkilöä. Päivässä ommeltiin 4 000 asua. Miesten lyhyitä alushousuja valmistettiin noin 10 000 yhdessä erässä. Yhteensä vuodessa tehtiin lähes miljoona tuotetta.

Kun tultiin 1990-luvulle, myös kärsämäkissä yrityksessä oli edessä sama tilanne kuin lukuisissa muissa suomalaisissa tekstiilialan yrityksissä: raaka kilpailu Kaukoidästä tulevien tuotteiden kanssa.

Tuolloin Finnsvalalla laitettiin toimintastrategia uusiksi: päätettiin, että yritys erikoistuisi ja keskittyisi jatkossa korkealuokkaisiin alus- ja väliasuihin, jotka toimivat myös erittäin vaativissa olosuhteissa.

Tuosta ratkaisusta myös Onerva Aakko pitää kiinni:

– Kun uusia tuotteita mietitään, ne tehdään olemassa olevan linjan mukaisesti. Työnjäljestä ja materiaaleista ei tingitä koskaan. On kunniasia olla laadukkaiden ja arvostettujen suomalaisten tuotteiden valmistaja.

#### **Finnsvala**

- Perustettu 1955 nimellä Kärsämäen Trikoo
- Yrittäjänä Onerva Aakko
- Sijaitsee Kärsämäellä

# Hyvä vaate, terveempi kroppa

Svala-alus- ja väliasut osana työpukeutumista.

TEKSTI **MARI SILIÄMAA** KUVAT **ATRIA**

**T**ervetuloa Nurmoon, Atria Suomen keskuspaikkaan.

Olemme 115-vuotiaan suomalaisen liha- ja ruoka-alan yrityksen sydämessä. Tällä kertaa emme kuitenkaan keskity makuihin emmekä tuoksuihin. Sen sijaan pääsemme vieraaksi kulisseihin, jotka asettavat haasteensa ennen kaikkea tuntoaisille: merkittävässä osassa Atrian tuotantotiloja lämpötila on alhaisempi kuin jääkaapissamme.

## Tarkka pukeutumiskoodi

Oppaamme Atrialla on talossa liki 30-vuotisen työuran tehnyt **Alice Koivuaho**. Parempaa opasta on vaikea löytää.

– Työympäristö ja talo on minulle niin tuttu, että pystyisin kulkemaan täällä silmät kiinni, Alice Koivuaho nauraa.

Nainen tituleeraa itsensä monitoimihenkilöksi. Atrian työterveysasemalla ovesta lukee työympäristöasiantuntija.

– Annan oman näkökulmani työympäristöön, siihen, millä voimme parantaa työolosuhteita ja miten työolosuhteilla voidaan vaikuttaa tuotantoon.

## Ei asiaa perustamineissa

Hygienian vuoksi pukeutuminen on Atrialla tarkkaan säädelty ja opastettu. Tuotannon tilat jakaantuvat karkeasti kahteen osaan: korkeanhygienian ja hyvänhygienian tiloihin. Kumpaankaan ei ole asiaa perustamineissa.

Tuotantopuolen henkilöstön vaatetuksesta vastaa Atria, kiireestä kantapäähän. Vaate-tukseen kuuluvat suoja-asu, joka valmistetaan hygieenisesti pestävästä puuvillasta, jalkineet, lakki sekä alus- ja väliasut. Ainoastaan toimitoissa voidaan käyttää omaa vaatetusta.

– Talossa toimii työvaateryhmä, joka kehittää ja seuraa työvaatteita, niiden toimivuutta, kestävyyttä ja laadukkuutta, Alice Koivuaho kertoo.

## Myös töissä kylmyys sairastuttaa

Hygienian lisäksi yksi keskeinen tekijä Atrian kaltaisessa työympäristössä on kylmyys: Alice Koivuahon mukaan tuotantotiloissa lämpötila vaihtelee nolasta kymmeneen asteeseen.

Toinen tekijä, johon oppaamme kiinnittää huomion, on kylmyyden hyytävä kaveri: vetoisuus.

– Vetoisuutta aiheuttavat mm. ilmastointi, koneet ja laitteet, Alice Koivuaho selittää.

Lämpötiloja ja vetoisuutta seurataan tarkasti erilaisin mittausmenetelmin, joista osan tekee juuri Alice Koivuaho. Lisäksi tuotannossa mitataan säännöllisesti mm. melua, valoa, ammoniakia ja hiilidioksidia.

Koivuaho myöntää, että kylmyys on ollut Atrian kaltaisissa yrityksissä ongelma. Kylmyystutkimusta on tehty paljon. Suomessa käytiin keskustelua kuuma-kylmä-työskentelystä ja etenkin ns. katkeamattomasta kylmäketjusta. Keskustelu huipentui 1990-luvun alkupuolella. Samoihin aikoihin elintarviketuotannossa otet-





tiin pysyvästi käyttöön alhaisempia työskentelylämpötiloja: 0–5 astetta ja 5–10 astetta.

Hygieniapuolen suoja-asut kenkineen ja lakkeineen tulivat jo tuolloin Atrialla talon puolesta. Mutta niiden alle puettavaan alettiin kiinnittää huomiota vastaa vuosituhannen taitteessa.

– Kylmässä työskentelevät ihmiset sairastivat paljon ja voivat huonosti, Alice Koivuaho toteaa.

Merkittävässä roolissa asian esille nostamisessa oli työterveys ja työsuojelu.

Kun työ on raskasta, pääosin käsin tehtävää fyysistä työtä, asun pitää olla sellainen, että siinä pystyy liikkumaan.

### **Kestäviä, notkeita ja mukavia päällä**

Viimeiset kymmenen vuotta atrialaisten suoja-työvaatteiden alla on lämmittänyt Svalan alus- ja väliasut: Merino-paita ja -housut sekä Power Stretch Pro -takki ja -housut.

– Työ on raskasta fyysistä työtä, jota tehdään käsin. Asun pitää olla sellainen, että siinä pystyy liikkumaan. Svalan tuotteet ovat kestäviä, notkeita ja mukavia pitää päällä, Alice Koivuaho summaa.

Atria ohjeistaa työntekijöitään alus- ja väliasupukeutumisessa. Jos lämpötila on 0–5 astetta, työntekijä pukee ylleen sekä alus- että väliasun. Jos lämpötila on 5–10, työntekijä voi itse valita, kumman kokee mieluisemmaksi.

Ohjeistus koskee koko Atria Suomea, emoyhtiön lisäksi lukuisia pienempiä yhtiöitä osastoinen.

### **Muutosta sairauspoissaoloihin**

Alice Koivuaho kokee, että hyvät alus- ja väliasut ovat ehkä osaltaan jonkin verran vaikuttaneet rasitusperäisiin sairauspoissaoloihin. Virallinen lääketieteellinen näyttö asiasta puuttuu.

Oikeanlaisen, kylmässä lämpimänä pitävän vaatetuksen lisäksi vaikutusta sairauspoissaolosten vähenemiseen on ollut myös mm. työergonomialla ja työlaitteilla.

– Meillä työfysioterapeutit käyvät aktiivisesti tuotannossa ja tekevät kovasti töitä ergonomian eteen. Lisäksi työterveyshoitajat ja -lääkäri vierailevat säännöllisin välein tuotannossa, oppaamme kiittelee.

Me kiitämme kierroksesta. Olosuhteista huolimatta se on ollut kaikkea muuta kuin viileä.

Svala-tuotteita käyttää koko Atria Suomi Oy:n reilusta 2 000 työntekijästä liki puolet eli noin 800. Vakituisen henkilöstön lisäksi työasut ovat käytössä n. 700 loma- ja sesonkityöntekijällä. Alusasut uusitaan kerran vuodessa, väliasut kahden vuoden välein.

# Hyvin palvelevat yksityiskohdat



## Tuulelta suojaava etuhalkio

Kylmä ilma ei pääse sisälle Merino-paidan kauluksesta, vaikka haluat avata vetoketjun.



## Pitkät hihat

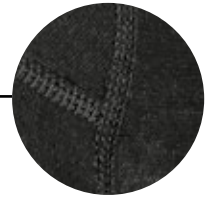
Tuote yllä käsien liikkuvuus on erinomainen. Ranteet eivät paljastu esimerkiksi pyöräillessä.

## Pitkä helma

Paitojen pitkät helmat suojaavat alaselkää myös kyykiessä ja kumarrellessa.

## Tiheäneuloksinen olkapää

100% Dry Stretch Mesh Hunt -paitojen olkapäissä on erikoistiheä neulos esim. aseiden ja rinkan kantamisen helpottamiseksi. Lisätiedot tuotteista s. 20–21.



## Litteät tasosaumat

Harkiten tehdyt tasosaumat eivät paina eivätkä hankaa ihoa rikki. Myös saumojen määrä on minimoitu, jotta käytettävyys on paras mahdollinen.

## Peukalolenkit

Optimaalisesti sijoitetut peukalolenkit eivät kiristä eivätkä hankaa ihoa. Löydät peukalolenkit Power Stretch Pro -välitasujen paidoista. Katso lisää s. 23.

## Joustavuus

Kaikkiin suuntiin joustava tuote tekee liikkumisesta miellyttävämpää.

## Unisex-linjalla

Kaikki tuotteemme sopivat naisille ja miehille.

## Eurooppalainen mitoitus

Asusteemme on valmistettu eurooppalaisen vartalo-mitoituksen mukaan.

## Myös isoja kokoja

Saatavana jopa 4XL-kokoa.



# Oikea koko, mukava olo

## Kaikkiin vaatteisiimme käy sama unisex-mittataulukko.

Asujemme mitoitus pohjautuu Vatevan antamiin mittataulukoihin. Mittataulukon mitat ovat kiinteitä vartalon mittoja senttimetreinä.

### A. Rinnanympäryys, cm

Mittaa rinnan leveimmältä kohdalta kainaloiden alta. Varmista, että mittanauha kulkee suorassa selän yli.

### B. Vyötärönympäryys, cm

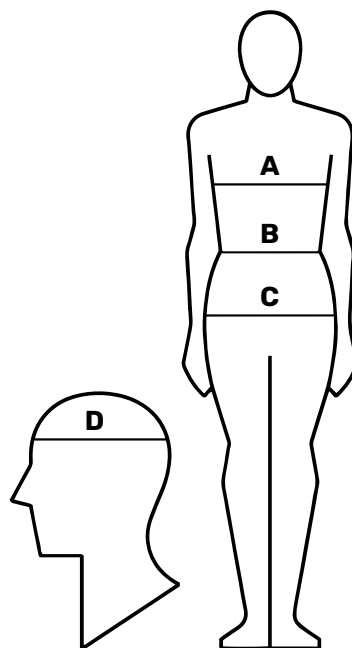
Mittaa vyötärön kapeimmalta kohdalta.

### C. Lantionympäryys, cm

Mittaa vaakasuoraan lantion leveimmältä kohdalta.

### D. Päänympäryys, cm

Mittaa korvien yläpuolelta pään pisimmältä kohdalta.



## Alus- ja väliasujen koot

	XXS	XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL	XXXXL
A	90-94	94-98	98-102	102-106	106-110	110-114	114-118	118-122	122-126
B	75-80	80-85	85-90	90-95	95-100	100-105	105-110	110-115	115-120
C	94-98	98-102	102-106	106-110	110-114	114-118	118-122	122-126	126-130

## Päähineiden koot

	XS	S	M	L	XL	XXL
D	53-54	54-55	56-57	58-59	59-60	61-62

## Sukkien koot

	XS	S	M	L	XL
EUR	34-36	37-39	40-42	43-45	46-48
Jalkaterän pituus (cm)	22-23	23,5-25	25,5-27	27,5-29	29,5-31

# Valitse asusi käytön mukaan

## ALUSASU

### 100% Dry

#### Käyttö

Ympärivuotiseen käyttöön hengittävä ja kosteutta tehokkaasti siirtävä joustava alusasu, jonka ansiosta iho pysyy miellyttävän kuivana. Tasaa lämpötilojen vaihtelua: kesällä viilentää, talvella eristää ja lämmittää.

#### Materiaali

Hopeaionisoitu polypropyleeni tai polypropyleeniverkko

#### Tekniset ominaisuudet

- Erittäin tehokas kosteudensiirto iholta
- Joustava
- Tasosaumaus
- Ympärivuotinen käyttö
- Antibakteerinen



100% Dry Stretch Mesh Hunt -paita

### Windproof

#### Käyttö

Ympärivuotiseen käyttöön hyvin kylmään sekä haastavaan viimaan ja tuuleen, myös korkeisiin nopeuksiin. Mukautuva, pitää hyvin muotonsa.

#### Materiaali

Tuulenpitävä kaksikerrosrakente. Hupuissa lisäksi sisäpuoli pehmeää, lämpöä sitovaa fleecettä.

#### Tekniset ominaisuudet

- Tuulenpitävä
- Erittäin tehokas kosteudensiirto iholta
- Joustava
- Tasosaumaus
- Ympärivuotinen käyttö
- Antibakteerinen



Windproof-paita

### Fireproof

#### Käyttö

Alusasuksi, kun ollaan tekemisissä tullen, kuumuuden tai sähkön kanssa; antaa hetkellistä suojaa kuumuutta, lämpösäteilyä, liekkejä ja valokaarta vastaan. Tyyppihyväksytty standardien EN ISO 11612:2008 ja EN 1149-5:2008 mukaisesti. Myös IEC 61482-2:2009, luokka 1 (4kA): materiaali ja vaate testattu energialla 3,48 cal/cm<sup>2</sup>. HUOM! Päälle aina olosuhteiden vaatimat suojavaatteet.

#### Materiaali

Meta-aramidi ja antistaattinen hiilikuitu; ompelussa meta-aramidi-lanka.

#### Tekniset ominaisuudet

- Erittäin tehokas kosteudensiirto iholta
- Antistaattinen asuste
- Joustava
- Tasosaumaus
- Palamaton materiaali
- Ympärivuotinen käyttö



Fireproof-paita



Katso kaikki tuotevaihtoehdot sivuilta 18–27.

## ALUS- TAI VÄLIASU

### Merino

#### Käyttö

Kaksikerrosrakenteinen mallisto ympärivuotiseen käyttöön; pitää kuivana ja lämpimänä äärimmäisessä kylmyydessäkin.

#### Alusasuna

- Kylmiin olosuhteisiin
- Viileisiin olosuhteisiin tai toimintaympäristöön, kun aktiivisuustaso on matala

#### 1. väliasuna

100% Dry -malliston tuotteiden päälle, kun liikutaan ja työskennellään kylmässä

#### 2. väliasuna

Kaksi Merino-tuotetta päällekkäin erittäin kylmissä olosuhteissa, kun aktiivisuustaso vaihtelee

#### Materiaali

##### Kaksikerrosrakenne

- Uloin kerros: lämmittävä merinovillan ja polyamidin sekoitus
- Sisin kerros: kosteutta siirtävää polypropyleeniä

#### Tekniset ominaisuudet

- Erittäin tehokas kosteudensiirto iholta
- Lämpöä sitova kaksikerrosrakenne
- Joustava
- Tasosaumaus
- Koinsuojakäsitelty



## VÄLIASU

### Power Stretch Pro

#### Käyttö

Kaikkiin suuntiin joustava, täydellisesti kehon liikkeisiin mukautuva mallisto ympärivuotiseen käyttöön kylmiin olosuhteisiin; huippuluokan lämmönsitovuus ja kosteudensiirto iholta. Materiaalinsa ansiosta pitää hyvin muotonsa; pysyy kuohkeana eikä mene kasaan pesun myötä.

#### Materiaali

Polartec Power Stretch

#### Tekniset ominaisuudet

- Erittäin tehokas kosteudensiirto iholta
- Erittäin lämmin
- Polartec-tekniikka
- Joustava
- Tasosaumaus
- Ei nukkaannu



Lue tarkat materiaalitiedot seuraavalta sivulta.



Merino-T-paita, raglanhihat



Merino-paita, O-Neck



Power Stretch Pro -paita

# Näistä valmistamme tuotteemme

## Hopeaionisoitu polypropyleeni

Polypropyleeni on hyvin kestävä ja tehokkaasti hengittävä materiaali. Iho pysyy miellyttävän kuivana, sillä polypropyleeni ei sido kosteutta itseensä vaan siirtää sen pois iholta ulompiin vaatekerroksiin.

Käyttämässämme polypropyleenissa on hopeaionisointi, antibakteerisuus-käsittely, joka tehdään kuidun ytimeen jo ennen langan kehramistä. Näin käsittelystä tulee erittäin kestävä: se ei häviä pesussa. Käsittelyn ansiosta asu pysyy hajuttomana ja raikkaana pidempään, sillä käsittely estää mikrobin, homeiden, sienten ja bakteerien lisääntymisen ja leviämisen.

### Hyödynnetään

- 100% Dry -tuotteet
- 100% Dry + Cotton -kerrasto
- Merino-tuotteet
- Windproof-tuotteet

## Fireproof

Erittäin vaativiin olosuhteisiin tarkoitettu Fireproof-kangas valmistetaan meta-aramidista ja antistaattisesta hiilikuidusta. Tuotteet suojaavat kuumuutta, liekkejä, lämpösäteilyä ja valo-kaarta vastaan. Fireproof-malliston tuotteiden ompeluun käytämme palamatonta meta-aramidi-lankaa.

EN ISO 11612:2015

A1 = liekin leviäminen, pintasytytys

B1 = suojaus liekin kuumuudelta, paras luokka 3

C1 = suojaus lämpösäteilyltä, paras luokka 3

IEC 61482-2:2009 luokka 1 (4kA):

materiaali ja vaate testattu energialla 3,48 cal/cm<sup>2</sup>

### Hyödynnetään

- Fireproof-tuotteet



## Hopeaionisoitu polypropyleeniverkko

Kehittämämme hopeaionisoitu polypropyleeniverkkoneulos on erittäin kevyttä, joustavaa ja kestävää materiaalia. Verkkorakenne hengittää ja sitoo tehokkaasti ilmaa, mikä tekee siitä mainion eristeen sekä kylmyyttä että kuumuutta vastaan.

### Hyödynnetään

- 100% Dry Stretch Mesh -tuotteet

## Hopeaionisoitu polypropyleeni ja puuvilla

Kaksikerroksisen materiaalin sisempi kerros koostuu hopeaionisoidusta polypropyleenistä ja ulompi kerros puolestaan miellyttävästä kampapuuvillasta.

### Hyödynnetään

- 100% Dry + Cotton -kerrasto

## Merinovilla

Merinovilla on pehmeä, kestävä ja hengittävä luonnonkuitu, jonka kosteudensiirto- ja lämpöominaisuudet ovat erinomaiset: ilmapuutensa ansiosta merinovilla on kuumalla viilentävä ja kylmällä lämmittävä. Helppohoitoksi merinovillan tekee se, että villa on luonnostaan antibakteerista.

Merinovillamme tulee tuottajilta, jotka eivät käytä Mulesing-menetelmää lampaiden kasvatuksessa. Lue lisää s. 5.

### Hyödynnetään

- Merino-tuotteet

## Windproof

Windproof on joustava tekninen sekoitemateriaali, joka pitää tuulta ja viimaa. Sisältämänsä lycran ansiosta se mukautuu erinomaisesti kehon muotoihin.

### Hyödynnetään

- Windproof-tuotteet

## Power Stretch Pro

Ainutlaatuinen ja laadukas Power Stretch on kaksikerroksinen, kaikkiin suuntiin joustava materiaali, joka mukautuu täydellisesti kehon liikkeisiin. Sisäpinnan pehmoinen fleece sitoo lämpöä ja siirtää kosteuden iholta. Ulkopinnan tiheä polyester-neulos hengittää ja antaa samalla hieman suojaa tuulelta. Pinta ei nukkaannu vaan kestää kulutusta erinomaisesti. Materiaalin valmistaa Polartec.

### Hyödynnetään

- Power Stretch Pro -tuotteet





# Svala

**Alusasut ..... s. 18**

**Väliasut ..... s. 23**

**Asusteet ..... s. 24**



# Alusasut

## Merino

**Huppua suojaksi.** Merinomalliston huppariversio suojaa kylmässä erinomaisesti myös päätä.



1140

### **Merino-T-paita**

Koot: XXS-4XL

Värit: musta, vihreä



1240

### **Merino-paita, O Neck**

Koot: XXS-4XL

Värit: musta, vihreä



1341

### **Merino-paita, Hood**

Koot: XXS-4XL

Värit: musta, vihreä



1340

### **Merino-paita, Zip Neck**

Koot: XXS-4XL

Värit: musta, vihreä



1440

### **Merino-T-paita, raglanhihat**

Koot: XXS-4XL

Värit: musta, vihreä



2243  
**Merino-housut, etuhalkio**  
Koot: XXS-4XL  
Värit: musta, vihreä



2340  
**Merino-housut, Regular Fit**  
Koot: XXS-4XL  
Värit: musta, vihreä

**Litteät tasosaumat.** Tasosaumat eivät paina eivätkä hankaa ihoa rikki. Käytettävyyden vuoksi myös saumojen määrä on minimoitu.



2140  
**Merino-bermudahousut**  
Koot: XXS-4XL  
Värit: musta



2143  
**Merino-bokserit**  
Koot: XXS-4XL  
Värit: musta, vihreä



2240  
**Merino-housut, Slim Fit**  
Koot: XXS-4XL  
Värit: musta, vihreä

## Merino-asut myös väliasuina

### 1. väliasuna

100% Dry-malliston alusasujen päällä, kun liikutaan tai työskennellään kylmässä

### 2. väliasuna

Kaksi Merino-tuotetta päällekkäin erittäin kylmissä olosuhteissa, kun aktiivisuustaso vaihtelee

# Alusasut

100% Dry

**Tiheäneuloksinen olkapää.** Rinkan, repun tai aseiden kantaminen on helpompaa, kun olkapäähän neuloksen koko ja korkeus on optimaalinen.



1130  
**100% Dry Stretch Mesh -T-paita**  
Koot: XXS-4XL  
Värit: musta



1131  
**100% Dry Stretch Mesh -T-paita, V Neck**  
Koot: XXS-4XL  
Värit: musta, vihreä



1230  
**100% Dry Stretch Mesh -paita**  
Koot: XXS-4XL  
Värit: musta



1232  
**100% Dry Stretch Mesh -poolopaita**  
Koot: XXS-4XL  
Värit: musta



1231  
**100% Dry Stretch Mesh Hunt -paita**  
Koot: XXS-4XL  
Värit: vihreä, harmaa



1110  
**100% Dry -T-paita, istutetut hihat**  
Koot: XXS-4XL  
Värit: musta



1410  
**100% Dry -T-paita, raglanhihat**  
Koot: XXS-4XL  
Värit: musta





2110  
**100% Dry -bermudahousut**  
Koot: XXS-4XL  
Värit: musta



2113  
**100% Dry -bokserit**  
Koot: XXS-4XL  
Värit: musta

**Miellyttävän lämmin.** Kaksikerrosrakenteessa alempi kerros on tehokkaasti hengittävää hopeaionisoitua polypropyleeniä ja päällimmäinen kerros miellyttävää kampapuvilla.



2130  
**100% Dry Stretch Mesh -bermudahousut**  
Koot: XXS-4XL  
Värit: musta



2230  
**100% Dry Stretch Mesh -housut**  
Koot: XXS-4XL  
Värit: musta



0320  
**100% Dry+Cotton -kerrasto**  
Koot: XXS-4XL  
Värit: sininen



2233  
**100% Dry Stretch Mesh Hunt -housut**  
Koot: XXS-4XL  
Värit: musta, harmaa



2234  
**100% Dry Stretch Mesh Hunt -housut**  
Koot: XXS-4XL  
Värit: vihreä



0210  
**100% Dry -kerrasto**  
Koot: XXS-4XL  
Värit: musta

# Alusasut

Windproof

Fireproof

**Erittäin vaativiin olosuhteisiin.**

Fireproof-tuotteilla suojaa  
kuumuutta, liekkejä, lämpösäteilyä  
ja valokaarta vastaan.



0211

**Windproof-kerrasto**

Koot: XXS-4XL

Värit: musta



2170

**Windproof-bermudahousut**

Koot: XXS-4XL

Värit: musta

2260

**Fireproof-housut**

Koot: S-XXL

Värit: musta

4060

**Fireproof-paita**

Koot: S-XXL

Värit: musta

# Väliasut

## Power Stretch Pro



1050

### Power Stretch Pro -liivi

Koot: XXS-4XL

Värit: musta

**Suojattu lukko.** Vetoketjun lukossa on suoja, joka estää kylmäkosketuksen ihon kanssa, kun vetoketju on vedetty ylös.



### Peukalolenkit.

Optimaaliselle kohdalle sijoitetut peukalolenkit eivät kiristä eivätkä hankaa.



3050

### Power Stretch Pro -huppari

Koot: XXS-4XL

Värit: musta



1350

### Power Stretch Pro -paita

Koot: XXS-4XL

Värit: musta, vihreä



2250

### Power Stretch Pro -housut

Koot: XXS-4XL

Värit: musta



2251

### Power Stretch Pro -collegehousut

Koot: XXS-4XL

Värit: musta



2252

### Power Stretch Pro -housut, 3/4-lahje

Koot: XXS-4XL

Värit: musta, vihreä

**Väliasuiksi  
myös Merino-  
malliston  
paidat ja housut**

Katso lisää  
s. 18-19.



# Asusteet

## Merino

**Miellyttävä päässä.**  
Huppumme on kaavoitettu  
kasvoja muotoileviksi.



5040  
**Merino-kauluri**  
Koot: S, M, L  
Värit: musta



5052  
**Merino-putkihiivi**  
Koot: one size  
Värit: musta, vihreä



5102  
**Merino-huppu**  
Koot: XXS-XL  
Värit: musta, vihreä



5103  
**Merino-huppu, Commando**  
Koot: XXS-XL  
Värit: musta



5108  
**Merino-huppu**  
Koot: XXS-XL  
Värit: musta, vihreä



6040  
**Merino-myssy Easy**  
Koot: S, M, L  
Värit: Musta, vihreä



6041  
**Merino-pipo**  
Koot: M, L  
Värit: Musta, vihreä



6240  
**Merino-myssy**  
Koot: S, M, L  
Värit: Musta, vihreä

## 100% Dry

---



5010  
**100% Dry -kauluri**  
Koot: S, M, L  
Värit: musta



5101  
**100% Dry -huppu**  
Koot: XS-XL  
Värit: musta

**Kypärän alle.** Todella joustavaa neulosta oleva 100% Dry Easy -myssy istuu erinomaisesti kypärän alle. Myssyssä käytettävä polypropyleeni siirtää kosteutta erittäin hyvin. Myssyn sisäosa on lämmintä ja pehmeää fleecettä.



6011  
**100% Dry -pipo**  
Koot: M, L  
Värit: musta



6210  
**100% Dry -myssy**  
Koot: S, M, L  
Värit: musta



6010  
**100% Dry Easy -myssy**  
Koot: S, M, L  
Värit: musta



5011  
**100% Dry -putkihuivi**  
Koot: one size  
Värit: musta



7010  
**100% Dry -sukat**  
Koot: 34-36, 37-39, 40-42,  
43-45, 46-48  
Värit: musta

# Asusteet

## Windproof

**Suojaa myös niskalle.** Windproof-kauluri on kooltaan erinomainen: se suojaa hyvin myös niskan puolelta. Kaulurin sisäpuoli on pehmeää fleecettä. Kauluri sopii hyvin myös työkäyttöön.



5080  
**Windproof-kauluri**  
Koot: S, M, L  
Värit: musta



5104  
**Windproof Tundra**  
Koot: XXS-XL  
Värit: musta



5105  
**Windproof Power**  
Koot: XXS-XL  
Värit: musta



5106  
**Windproof Custom**  
Koot: XXS-XL  
Värit: musta



5107  
**Windproof Racing**  
Koot: XXS-XL  
Värit: musta

## Power Stretch Pro



6050  
**Power Stretch Pro -myssy**  
Koot: M, L  
Värit: musta, vihreä



6250  
**Power Stretch Pro -pipo**  
Koot: M, L  
Värit: musta, vihreä



7050  
**Power Stretch Pro -rannekkeet**  
Koot: S, M, L  
Värit: musta, vihreä



5050  
**Power Stretch Pro -kauluri**  
Koot: S-XL  
Värit: musta, vihreä

## Fireproof

---



5460  
**Fireproof-putkihiuvi**  
Koot: one size  
Värit: musta



6060  
**Fireproof-myssy**  
Koot: M, L  
Värit: musta

**Monikäyttöinen.** Fireproof-huppu on erittäin monikäyttöinen. Sen voi nostaa suojaamaan kasvoja esimerkiksi kuumuutta ja lämpösäteilyä vastaan. Suojan voi myös laskea helposti alas.



5060  
**Fireproof-kauluri**  
Koot: M,L  
Värit: musta



5160  
**Fireproof-huppu**  
Koot: M,L  
Värit: musta



5161  
**Fireproof-huppu**  
Koot: M,L  
Värit: musta



5450  
**Power Stretch Pro  
-putkihiuvi**  
Koot: M, L  
Värit: musta, vihreä



# Oikea pukeutuminen kantapään kautta







TEKSTI **MARI SILIÄMAA** KUVAT **SINI-MARJA SANGI**

**T**iedätkö, mikä on Luontoloinen? Vastaus ei löydy eläinoppaasta, mutta googlettamalla pääsemme heti oikeille poluille. Poluille nimenomaan, sillä Luontoloinen on kokkolalainen luontomatkaaja ja liikkuja **Sini-Marja Sangi**. Hän polkujooksee, retkeilee ja vaeltaa kesät talvet jalkaisin, suksin tai esimerkiksi läskipyörällä, toisinaan myös koira- valjakolla; miehen lisäksi Sini-Marja Sangin perheeseen kuuluu viisi siberianhuskyä.

Kokemastaan – ja kokeilemastaan – Sini-Marja Sangi on pitänyt blogia vuodesta 2013 lähtien. Sen nimeksi syntyi ystävien avustamina persoonallinen Luontoloinen.

### **Elämys meille kaikille**

Luontoloinen tuo erilaiset luontoelämykset meidän kaikkien näytöille mutta – mikä tärkeintä – ei vain näytölle: ideana on, että blogi kertoo myös sellaisista luonnossa liikkumisen tavoista ja mahdollisuuksista, jotka me jokainen voimme toteuttaa suhteellisen vaivattomasti.

Blogin sävy on eloisa ja positiivinen. Runsaat kuvat värittävät kertomuksia. Blogia voi myös selata hakusanojen kautta. Sellaisia ovat muun muassa juoksu, talviretkeily, vaellus, treeni- viikko, matkailu, ruokailu ja hyvinvointi.

### **Ukkosen nousu tunturissa**

Sini-Marja Sangi liikkuu, retkeilee ja vaeltaa yksin ja ystävineen pääasiassa Suomessa, mutta välillä hän piipahtaa myös kotimaan rajojen ulkopuolelle.

Luontoloisen välityksellä voi tuntea vaikkapa helteisen vaelluksen kuumankosteat metrit kivikkoisella rinteellä, kevätauringon lämmön nenänpäässä ja ukkosen nousun tunturimaisemissa. Erikoisempia elämyksiä janoava pääsee tutustumaan esimerkiksi kanjoniseikkailuun Saksassa tai vaelluselämyksiin kansallispuistossa Norjassa.

Yksi Sini-Marja Sangin tärkeimmistä kohteista on Salamajärven kansallispuisto. Se sijaitsee vain reilun tunnin ajomatkan päässä kotoa ja on näin erinomainen paikka viikonloppureisuille.

– Tänä vuonna on menossa myös UKK-puistoputki: jouluna teemme sinne neljännen reissun, Sangi laskeskelee.





”Satsaan laatuun, vaatteisiin, jotka kestävät vähintään sen kymmenen vuotta. Kantapään kautta olen oppinut, ettei kertakäyttövaatteita kannata ostaa.”

Sini-Marja Sangi

## Ohuiden kerroksien voima

Blogissaan Sini-Marja Sangi antaa myös kokemuksen puhua. Luontoloisen blogista löytyy mm. autiotupien käyttöohjeita, ulkona yöpymisen perusteita sekä erilaisten varusteiden testausta.

Pukeutumiseen kokeneella liikkujalla on yksi ohje ylitse muiden:

– Monta ohutta kerrosta päällekkäin sen mukaan, minkälainen sää on.

Vuosien ja reissujen myötä Sini-Marja Sangi kertoo kehittyneensä pukeutujana.

– Satsaan laatuun, vaatteisiin, jotka kestävät vähintään sen kymmenen vuotta. Kantapään kautta olen oppinut, ettei kertakäyttövaatteita kannata ostaa.

Vaatevalinnoissa kotimainen on aina etusijalla. Jos kotimaista ei ole saatavilla, Sini-Marja Sangi pyrkii valitsemaan mahdollisimman lähellä valmistetun tuotteen.

Sini-Marja Sangi ei jaa vaatteitaan vuodenajan tai lajin mukaan: samat alus- ja välikerrostot ovat käytössä ympäri vuoden kaikessa liikkumisessa työmatkapyöräilystä koiravaljakohommiin.

– Ratkaisu säästää sekä luontoa että kukkaroa, bloggari korostaa.

## Liikkeelle parhaasta asusta talvivaeltamiseen

Sini-Marja Sangin lempimateriaali on merinovilla. Kuluneen kesän aikana merinovilla todisti voimansa myös helteillä.

– Helteisen UKK-puistoviikon jälkeen merinovillainen T-paita ei haissut miltään, Sini-Marja nauraa.

Luontoloisen vaatekaapista ja blogista löytyy myös Svala-tuotteita. Viime keväänä hän testasi 100% Dry Stretch Mesh -verkkokerraston hiihtovaelluksella, juoksulenkillä ja pyöräillessä. Hän kirjoittaa kokemuksistaan:

*Pääsiäisenä oli todella lämpimät kelit ja hikoin aivan järjettömästi vauhdista riippumatta. Kerrasto tuntui miellyttävältä päällä, ja olo tuntui freessiltä. (--) Pitkästä lenkistä huolimatta kerrasto ei hiertänyt, ja yläkroppa tuntui mukavalta kun märkä juoksupaita ei roikkunut suoraan iholla.*

Sini-Marja Sangilla oli testissä myös oma lempimateriaalinsa merinovilla eli Svalalta Merino-kerrasto. Housuille nainen antaa arvosanaksi peräti 10+. Hän toteaa niiden olevan parhaat merinovillahousut, joita hän on kokeillut.

Svalan tuotteet ovat sittemmin olleet vakiovarusteita kaikessa liikkumisessa. Syy on yksinkertainen:

– Olen ollut niihin todella tyytyväinen.

Svala oli bloggerille tuttu tuotemerkki jo ennen testausyhteistyötä. Seitsemän vuotta sitten hän etsi parasta mahdollista väliasua talvivaeltamiseen. Tuolloin hän oli päätyi Power Stretch Pro -kerrastoon. Se on käytössä edelleen.

### Tutustu Luontoloinen-blogiin

[luontoloinen.blogspot.com](http://luontoloinen.blogspot.com)

### Svala-asut testauksessa

[luontoloinen.blogspot.com/2018/04/ulkoliikkujan-vaatetus.html](http://luontoloinen.blogspot.com/2018/04/ulkoliikkujan-vaatetus.html)





[www.svala.com](http://www.svala.com)